



## XXII. Józsai Szüreti Nap

**Szeptember 24-én huszonkettedik alkalommal rendezték meg a hagyományos Józsai Szüreti Napot.**

A kellemes késő nyári idő kedvezett a délelőtti szabadtéri programoknak. A hagyományos szüreti felvonulással kezdődött a rendezvény, majd a



délelőtti folyamán kezdetét vette a nyúlparikás-főző verseny is. A színpadi produkciók kora délutántól kora estig tartottak. A helyi iskolák és óvodák produkciói mellett láthattunk sport-, tánc-, és népzenei bemutatókat is. A nap folyamán volt még mustkóstolás, kézműves vásár, játékpark, póni lovaglás, rally autó bemutató és még sok minden más. Több versenyszámban is nevezhettek kicsik és nagyok. A Könyvtárban szüreti hangulatú foglalkozás várta a gyerekeket. Többféle technikával szőlőfűrtös képeslapot, valamint régi debreceni képekből szintén képeslapot alkothattak. Elkészíthették az ebben az évben 650 éves Debrecen címerét is. A könyvtárban került sor a jozsanet-en megjelent Szüreti-, és Józsa történetéből összeállított totókat díjazására is.

### A Szüreti Nap versenyeredményei

Az idei Szüreti Nap megmérettetései is népszerűnek bizonyultak. Az aszfaltrajzversenyen a gyermekek remekeltek, a madárijesztő-készítő versenyre pedig nem csak egyéni nevezések érkeztek, hanem klubok, óvodás csoportok is készítették közös pályamunkát. A nyúlparikás-főző verseny szintén sok embert vonzott, hiszen a legtöbb étel csapatmunkaként készült el. Gratulálunk a he-

lyezettetteknek és természetesen mindenkinek, akik részt vettek a Szüreti Nap megmérettetésein!

#### ASZFALTRAJZVERSENY

Helyezettek (Felső tagozat)

I. Tóth Fanni, Tóth Szabolcs 6. o. Gönczy Pál Ált. Isk. Cím: Őszi szüret

II. Erdélyi Eszter, Tóth Andrea 7. o. Gönczy Pál Ált. Isk. Cím: Szőlő a szüretben

Helyezettek (Alsó tagozat)

I. Bíró Fruzsina 3.o. Gönczy Pál Ált. Isk. Cím: Ló a szüretben

II. Tóth Panna 2.o. Lorántffy Zs. Ált. Isk. Cím: Lipem, lopom a szőlőt

III. Berkes Petra 2.o. Kölcsey F.Gyakorló Ált. Isk. Cím: A madárijesztő

Különdíj: Arany Alina 2.o. Lorántffy Zs. Ált. Isk. Cím: A madárijesztő

#### MADÁRIJESZTŐ BÁBUK VERSENYE

I. 6-es számú báb. Készítette: Gönczy Pál Utcai Óvoda Tulipán Csoportja

II. 9-es számú báb. Készítette: Gönczy Pál Utcai Óvoda Nefelejcs Csoportja



III. 3-as számú báb: Józsai Népdalcsoport

Különdíj: 2-es Tóth Fanni (Északi sor 13.), 11-es Gyöngyvirág nagycsoport

#### VIII. JÓZSAI NYÚLPAPRIKÁS-FŐZŐVERSENY

I. Bodó Gáborné (20-as sorszáma)

I. Lakatos József (25-ös sorszáma)

II. Tóth László (15-ös sorszáma)

II. Bihari Makkantó Lévai László

III. Tripó János és Bt.

Különdíj: Tóth Mihály (12-es sorszáma)

### A szüreti napot támogatták

A rendezvény védnöke: Balázs Ákos a városrész önkormányzati képviselője

**MUNKÁJUKKAL SEGÍTETTÉK A JÓZSAI SZÜRETI NAPOT:**

Józsai Településfejlesztő Egyesület, Debreceni Városi Polgárőr Szövetség Józsai Csoportja, Debreceni Polgárőr Egyesület Civis Városért, Debrecen Városi Rendőrkapitányság Józsai Körzeti megbízottai, Debreceni Művelődési Központ, Józsai Segítő Szolgálat, Kunkli Róza, Hunyáné Mráz Erzsébet, Kerékgyártó Lászlóné, Szűcs Sándorné, Móczó Ibolya, Papp Gézané, Tóth Sándorné, dr. Tóthné Stokker Erzsébet, Ozsvárt Csilla, Józsai Népdalcsoport, Széles Jenő, Gárdonyi Sándor, Markocsány Zoltánné, Puzsár Jánosné, Juhász Gáborné, Matkó Károlyné, Buglyóné Király Eleonóra, Karsai Zoltánné.

**PÉNZBELI FELAJÁNLÁSUKKAL SEGÍTETTÉK A JÓZSAI SZÜRETI NAPOT:**

Fő támogató: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata. Daniella Kereskedelmi Kft., Józsa Autócentrum Kft., Trimed 96 Bt. (Maranta Patika) Farmgép Kft., Hajdúsági Tej Kft., Debreceni Művelődési Központ, Józsai Településfejlesztő Egyesület.

**TERMÉSZETBELI FELAJÁNLÁSUKKAL SEGÍTETTÉK A JÓZSAI SZÜRETI NAPOT:**

DM, Kincses bolt (Szigetház Kft.), Létai-Husztai Kft. (Húsbolt), Fény Felé Alapítvány, Barabás Zoltán, Teleki László, PB Invest Kft. (Könyvesbolt), SzeFü Bt. (Szebenyi Miklós), Fényvilág Natúrbolt, Gutai Andrea, Tüzipéker Kft., Rexpo nyomda, CAD+In-form Kft., Chio Magyarország Kft., Aszt-ella Divatcenter, Tenno Fotó Kft., Mező János (Százszorszép üzletlánc), 1 Euro Diszkont, Hifi-Comp, Sodó Cukrászda, Falatka Pavilon, Juráskó Kft., Hajdúsági Sütődék Zrt., Bikers Kávézó és Pizzéria, Napfény Szépségszalon, Józsai Segítő Szolgálat.

Képek a Szüreti napról megtalálhatók a [www.jozsanet.hu](http://www.jozsanet.hu) weboldal Galéria menüpontjában!

## Olcsó vagy minőségi abroncsot keres?

Minden egy helyen weboldalunkon:

# [www.jozsagumi.hu](http://www.jozsagumi.hu)



Józsa Autócentrum Kft., Szentgyörgyfalvi út 11. (52) 523-967 • (30) 33-777-33

## „Ez egy szerethető táj” - vallja a Tóció-völgyről Aradi Csaba

**Dr. Aradi Csaba** ökológust kérdeztük a településünk legnagyobb természeti kincséről, a Tóció-patakról. A szakember elárulta azt is, hogyan kell e természeti kincsünket megóvni, megbecsülni, hogy unokáink is élvezhessék.

Aradi Csaba címzetes egyetemi docens, a Hortobágyi Nemzeti Park nyugalmazott igazgatója, a magyar természetvédelem elismert szakértője, Pro Natura Díj és számos egyéb kitüntetés birtokosa, aki 2010. óta Debrecen város díszpolgára. Tudományos, szakmai tevékenysége fókuszában a hortobágyi ökológiai vizsgálatok mellett, Debrecen és Debrecen környéki élőhelyek kutatása áll. Nevéhez fűződik a Nagyerdő védett területének bővítése és az Erdőpusztai Tájvédelmi Körzet létrehozása is. A közelmúltban dolgozta ki a józsai Tóció-völgy természetvédelmi terület kezelési és fejlesztési tervét.

**Józsa:** Engedje meg, hogy először is gratuláljak a tavaly kapott díszpolgári címéhez, amelynek adományozásával a közgyűlés Debrecen várost gazdagít, példaértékű munkásságát kívánta elismerni. Milyen érzéseket váltott ki Önből ez az elismerés?

Aradi Csaba: Számomra a sok elismerés közül, melyben részem volt, ez a szívemhez az egyik legközelebb álló kitüntetés, hiszen debreceni vagyok, Debrecenhez minden ízzel kötődöm.

**Józsa:** 1995-ben költözött Józsára családjával, annak idején miért pont Józsát választotta lakóhelyül?

Aradi Csaba: A bátyám már korábban Józsán telepedett le, és Józsán járva, megismerve a Monostori erdő közelségét (mely egyébként helyi védettséggű terület) nagyon kedvezőnek ítéltém e települést.

**Józsa:** Józsa természeti értékekben gazdag, hiszen itt folyik a Tóció-patak, itt van Debrecen egyetlen megmaradt bellegelője a Józsai Nagyrért, valamint az előbb említett erdő. Mennyire értékes területek ezek a természetvédelmi szempontból?

Aradi Csaba: Egyik legnagyobb veszteség Debrecen környékén a valamikor a várost övező bellegelő megzűnése, melyeknek mára már nyoma sem maradt, ez a józsai rész az utolsó. Itt megmaradtak a lösz-legelőkre jellemző sajátos növények, amelyek máshol már nincsenek, és kiemelkedő értéke e területnek az itt található fokozott védettséggű földi kutya populáció is, mely becsléseink szerint 25–30 egyedből állhat.

**Józsa:** Az idős emberek mesélik sokszor, hogy a Tóció-patak régen még hajózható is volt. Igaz ez vagy csak legenda?

Aradi Csaba: Ez legenda (mosolyog), viszont az igaz, hogy korábban vízimalmokat hajtott, sőt volt amikor a Tóción hét vízimalom is működött. Persze ekkor még bővebb vize volt. Nem véletlen, hogy évezredek óta lakott e terület. A Tóció-patak vízhozama az utóbbi időben megcsappant, az én gyerekkoromban még télen-nyáron bőségesen folyt benne a víz.

**Józsa:** Van aki szerint a természeti értékeinket úgy tudjuk megvédeni, hogy nem engedünk senkit a

közébe, van aki pedig azt az elvet vallja, meg kell mutatni azokat a jövő generációinak, ön ezt a kérdést hogyan látja?

Aradi Csaba: Mindenkinek van igazsága e kérdésben, az arányokat kell jól etlalálni. Nem véletlen, hogy a Nemzetközi Természetvédelmi Unió is irányelveket határozott meg pl. egy nemzeti park esetében is. Kell olyan zóna, ahol megmarad a biológiai sokszínűség, ezt nevezik naturzónának. De legyen olyan rész is, mely az emberek számára pihenést, oktatást, nevelést, tudatformálást szolgálja. A Tóció-patak esetében pl. a zeleméri résznél nagyobb védelem kellene, a természetes növénytakarónak szélesebb sávban kellene megmaradnia, kevesebbet kellene beszántani. Az a rész maradjon meg eredeti „vad” állapotában. Viszont belterületen egy „szelíd” kapcsolatot kell kialakítani az ember és a természet közt, hogy az ember élvezhesse a természet sokszínűségét.

**Józsa:** Miért volt szükség a Tóció-völgy természetvédelmi kezelési és fejlesztési tervének a kidolgozására?

Aradi Csaba: A Józsapark mögötti részén – ahol az erdőszáv van – az egy mesterségesen telepített erdő, így sok tájidegen, ember által telepített fa és növény él ott. Az az erdő, amit az ember telepít, kezelést igényel, főleg ott, ahol az lakott területen van. Ez azt jelenti, hogy amikor egy-egy fa eléri a biológiai korának felső határát, azt bizony ki kell vágni, mert onnantól veszélyessé válik. Egy-egy nagyobb viharban vagy szeles időben, akár halálos balesetet is okozhatnak, erre sajnos már volt is példa, igaz az nem Józsán, hanem a Nagyerdőn történt. A kivágott fák helyére, pedig erre a tájra jellemző fajokat telepítünk, amelyek ráadásul sokkal inkább illeszkednek majd a tájhoz. E tájra jellemző – a jelenlegi erdőszáv előtti és utáni szakaszokon jól megfigyelhető – ligetes, foltos jellegű telepítést terveztünk. Az előregedett fákat sem egyszerre vágják ki, hanem fokozatosan, foltonként. Mikor egy-egy csoport kisfa megerősödik és növekedésnek indul, akkor vágunk csak ki újabb előregedett facsoportot.



**Józsa:** Nem zavarja az ott élő állatokat ez a növénycsere?

Aradi Csaba: A kezelési terv részletesen kitér arra is, hogyan lehet úgy megújítani ezt a részt, hogy az itt élő állatokat az a legkevésbé zavarja. A fészkelő madarak védelme is igen fontos, így például ügyelünk arra is, hogy a fákat fészkelési időszak előtt

vágják ki, így a madár nyugodtan kereshet magának másik fát a fészkekrákásra. Egyébként megjegyzem, hogy a kikelő fiókákra a környéken élő kutyák, macskák sokkal nagyobb veszélyt jelentenek, hiszen amikor a fiókák repülni tanulnak, igen védtelenek, és a környéken sétáltatott kutyák, macskák, gyerekek sokszor összeszedik őket, mielőtt a fészkekbe vissza tudnának térni.



**Józsa:** Az ön által elkészített kezelési terv tartalma a nagylegelő fejlesztését is oly módon, hogy ott oktató és látogató központ valósulhatna meg, ahol őshonos magyar állatokat is láthatunk majd.

Aradi Csaba: Igen, az utolsó bellegelőn egyszerre van lehetőség arra, hogy a hagyományos földhasználati formák bemutatása mellett megmaradjon a biológiai sokszínűsége is e területnek, hiszen ebben a tájban e két dolog mindenhol összekapcsolódik. Megfelelő tájhasználat nélkül ezek a természeti rendszerek nem maradnának fenn. E tájhasználat legkedvezőbb formája pedig itt a legeltes, ezt szeretnénk hosszútávon itt bemutatni a nagyközönségnek.

**Józsa:** Ön szerint a Józsán élő családok mit tudnak tenni a helyi természeti értékek védelméért?

Aradi Csaba: A legfontosabb, hogy tisztában legyünk azzal, hogy e táj, a Tóció-ér milyen természeti értéket képvisel. Érdemes elgondolkodni azon, vajon az ember miért él itt már több ezer éve. Ajánlom mindenkinek, hogy ha egyszer ideje engedi, nézze meg honnan ered, hogyan tör elő ez a mocsárforrás – mely alig két kilométerre ered a Bocskai utcától –, ahol magunkba szívhatjuk a táj szépségét. Aki pedig megismeri, az biztos, hogy megszereti, aki megszereti, az biztos, hogy meg akarja őrizni: mert ez egy szerethető táj.

## Bozsik-program Józsán

A Józsai SZTSE focizni vágyó nebulókat vár, hogy a Bozsik-program keretében elindíthassa 9, 11, és 13 éves korosztályú utánpótlás csapatait. Érdeklődni lehet: (30) 922-63-22.

**Toborzás:** szerdánként 17:30-tól az alsójózsai játszótéren.

## „Hány méter a szeretet..”

A Magyar Hospice Alapítvány Méltóság mezeje programjának és a Debreceni Sportiskola Kincskereső programjának közös sportdélutánja volt szeptember 15-én, „Hány méter a szeretet” címmel, melyen 11 általános iskola, 2 gimnázium és 1 óvoda vett részt.

A Magyar Hospice Alapítvány Méltóság mezeje programjának ez évi nyitó rendezvényét a Debreceni Sportiskola sikeresen zajló tehetségkutató és gondozó Kincskereső programjához kapcsolódva rendezte meg Debrecenben a Gyulai István Atlétikai Stadionban. A nyarat idéző napsütésben mintegy 140 gyermek versenyzett 10 fős csapatokban ugró, futó, dobó, szlalom labdavezetés és egyéb ügyességi számokban, illetve kosárlabdában. Hogyan kapcsolódik a két program? A Méltóság mezeje program az életről, annak örömeiről, boldogabb és szomorúbb oldaláról, a küzdelemről, a veszteségek kezeléséről is szól. Megjelennek ezek a sport terén is, természetesen más és más értelmezésben, de a lényeg ugyanaz. Fel vagyunk-e vértelve erre, tudjuk-e kezelni ezeket a természetesen felmerülő gondolatokat? A Magyar Hospice Alapítvány öt évvel ezelőtt elindított egy 10 évre szóló nagyszerű programot a fővárosban és Debrecen városában. Ma már 30 magyar település csatlakozott a szemléletváltást remélő Méltóság mezeje programhoz. A program immár óvodásoknak, általános iskolásoknak és a



középiskolásoknak is szól, azzal a céllal, hogy az elmúlást, a betegséget az élet természetes részeként értelmezzük és próbáljuk az ezzel kapcsolatos tabukat ledönteni. A debreceni program zászlóshajóként halad mind a főváros, mind a többi város tevékenysége előtt, hiszen itt példaértékű programok sora jelzi, hogy van helye a magyar társadalomban a hasonló kezdeményezéseknek. A csupa mosoly diákok és tanárai, szüleiük közösen teljesítették a próbákat a sportdélutánon, ahonnan minden intézmény aranyéremmel távozott. Hiszen minden csapat kiválóan teljesítette az együttműködés, a szeretet, a másokért való felelősségvállalás próbáját a kiváló sportteljesítmények mellett. A Gönczy Pál Általános Iskola diákjai a kezdetektől, a Lorántffy Zsuzsanna Általános Iskola diákjai ez év szeptemberétől csatlakoztak a programhoz.

**Agárdiné Burger Angéla**

A Magyar Hospice Alapítvány  
Méltóság mezeje programjának debreceni  
koordinátora

## Húszéves lettem!

**A Felsőjózsi 4H Klub születésnapi ünnepségére szeptember 22-én délután a Gönczy Pál Általános Iskola Rózsavölgyi Gyermekkert Ökológiai Oktatóközpontjában került sor.**

A Felsőjózsi 4H Klub Egyesület 20 évvel ezelőtt „látta meg” a napvilágot. Bár az ünnepelt nevét, tevékenységét nemcsak Józsan, hanem ország-szerte is sokan ismerik, most röviden bemutatjuk azoknak is, akik még keveset tudnak róla.

A 4H négy angol szó kezdőbetűje: hand (kéz), head (fej, ész, értelem), heart (szív), health (egészség). A 4H-program fő célkitűzése a fiataloknak az önálló gondolkodásra, gyakorlatiasságra, a hagyományok ápolására, emberségre és egészségre nevelése.

Az a célunk, hogy megtanítsuk őket a mindennapi élet gyakorlatára, az önállóságra, a vállalkozóképességre, a közösségi magatartásra, az egészség megőrzésére éppúgy, mint a környezet védelmére. A vendégek között köszönthettük Bényei Sándort, iskolánk volt igazgatóját, az egyesület megalakítóját és dr. Juhász Csaba docens urat, aki a szakmai programot kidolgozta, és ma is segíti a 4H munkáját. Távollétében küldte szeretetteljes üdvözlétét Nanszákne dr. habil Cserfalvi Ilona professzor emerita asszony, aki a 4H pedagógiai anyja volt. Az ünnepség házigazdája, Agárdiné Burger Angéla igazgatónő nyitotta meg az ünnepi közgyűlést, aki maga is aktív szerepet játszott a

4H megalakításában, működtetésében. Felidézte, hogy a 4H Klub tevékenységével, szakmai háttérével segíti iskolánk regionális oktatóközpontjának működését. Örzi világra való nyitottságát az ide érkező csoportok fogadásával, szellemiségének átadásával. A felszólalók felidéztek az elmúlt 20 év történetét. Sok-sok történettel fűszerezték élményeiket a hallgatóság nem kis örömeire. Az ünnepség végén megválasztották a 4H diákvezetőt. Neisz Enikő 8. a-s tanuló kapta a legtöbb szavazatot, helyettese Erdélyi Eszter 7. a osztályos tanuló lett. Az egyik nem várt „vendég” ekkor érkezett meg: egy száznál is több szeletes óriástorta! Testi épességét nem kímélve testvériesen megosztottunk rajta: minden jelenlévő kapott egy-egy szeletet belőle.



## Diáksport-napi megmozdulás

Szeptember 30-án a Magyar Diáksport Napja alkalmából rendeztek közös „öröm-futást” a Lorántffy Zsuzsanna Általános Iskola pedagógusai eleget téve ezzel a hazai diáksport szövetség felhívásának.



A szervezet ebben az évben azzal a kéréssel fordult a magyarországi oktatási intézmények, az önkormányzatok és a civil szervezetek felé, hogy vegyenek részt az eseményen. A célnak, miszerint szeptember 30-án a déli harangszókor minden település minden diákja és vállalkozó szellemű polgára teljesítse a diáksport napi távot (amely idén 2011 méter volt), a Lorántffy Zsuzsanna Általános Iskola tanulói örömmel tettek eleget. A közös sportoláshoz az Alsójózsi Kerekérdő Óvoda nagycsoportosai is csatlakoztak.

Közben a „hátsó udvar” sem tétlenkedett! Itt mind-egyik osztály külön-külön főzte a slambucot a szülők segítségével. A szakértő zsűri örömmel állapította meg, hogy mindegyik fogás izletes volt, és ráadásul minden zsűritag életben maradt! A slambucot le is kell önteni valamivel. A 4H-s tanulók egyik csoportja közben leszüretelte a szőlőt, majd ledarálta és ki is préselte. Mindenkinek jutott egy-egy pohár mézédés ital. Eddig csak lila ruhás nő láthatunk festményeken, de ezen a délután lila kezű és lila szájú gyerekeket is. (A fekete szőlő így áll bosszút). A közösen elfogyasztott vacsora után még kerékpáros szépségversenyt is rendeztek, illetve „boldogsághozó” játékokat is kipróbálhattak a gyerekek.

Ezen a délutánon ízelítőt kaphattunk a 4H életéből, szellemiségéből. Az értékteremtő munka, az ismeretszerzés és szórakozás mellett jó közösségben, családi légkörben, jó hangulatban, egészséges, természetes környezetben „múltunk” az időt. Köszönjük azoknak, akik ezt lehetővé tették a megjelent 130–150 ünneplő számára! Még sok-sok tartalmas, élményekben gazdag évtizedet kívánunk a 20 éves Felsőjózsi 4H Klub Egyesületnek! Aradszky László is azt énekelte valamikor, hogy „Nem csak a húszéveseké a világ...”

**Nagy Sándor**  
pedagógus

## A Józsbai Községi Ház októberi programajánlója

### Szeptember 14–október 22-ig

Hol vagyunk? Hogy vagyunk? Miért vagyunk? -  
Buka László festő-rajztanár kiállítása  
Helyszín: A Józsbai Községi Ház előtere

### Október 12-én 16 órától

„Derült szívvel megöregedni” - idősek köszöntése  
Helyszín: a Józsbai Községi Ház színházterme  
Résztevők: közösségeink tagjai, időskorú józsbai érdeklődők

Közreműködnek: Magyarai Ágnes zenepedagógus és a MEA AML növendékei, a Lorántffy Zs. Ált. Iskola tanulói, a Gönczy Pál Ált. Iskola tanulói, a Józsbai Népdalcsoporthoz, az Alsójózsbai Kerekderdő Óvoda nagycsoportos óvodásai

### Október 14-én 17 órától

„Elovd a világot” - címmel hirdetett rajzpályázat díjátadása  
Helyszín: a Józsbai Községi Ház előtere  
Résztevők: alsó tagozatos általános iskolás gyerekek

Téma: „Elovd a világot” - egy Zelk Zoltán vers illusztrálása. A rajzok beadási határideje: október 10.

### Október 15-én 10 órától

10 éves a Józsbai Kertbarát Kör - jubileumi program  
Helyszín: a Józsbai Községi Ház színházterme

### Október 25-én 17 órától

L. Ritók Nóra grafikusművész kiállítása  
Helyszín: A Józsbai Községi Ház előtere  
A kiállítást megnyitja: Pálfi Anikó, Berettyóújfalui város alpolgármestere  
Közreműködnek: Lajter Bettina fuvalán, Balogh László gitáron  
Megtekinthető: október 25-november 15-ig

### Október 26-án 16 órától

„Harcoljunk, hogy szabadon lenghessen” - 1956. október 23-ra emlékezünk (Gönczy Pál Általános Iskolával együttműködve)  
Helyszín: a Józsbai Községi Ház színházterme

### MŰKÖDŐ KÖRÖK, KLUBOK, MŰVÉSZETI CSOPORTOK:

Alsójózsbai Nyugdíjas Klub: szerda: 16.00–18.00  
Felsőjózsbai Nyugdíjasok Baráti Köre: kedd: 15.00–17.00  
Józsbai Díszítőművészeti Szakkör: szerda: 14.00–16.00  
Józsbai Népdalkör: csütörtök: 16.00–18.00  
Józsbai Kertbarát Kör: kéthetente k.: 17.00–19.00  
Mazsorett csoport: hétfő: 16.30–18.30  
Akrobatikus rock and roll csoport: csütörtökön 17–18 óráig  
„Varázskéz” Rajz Szakkör: cs.: 15.30–16.30  
Sakk klub: hétfő: 14.00–19.00  
Nők Klubja: minden hónap első csütörtökén 18.00–19.00  
Józsbai hagyományörző csoport: minden hónap utolsó hétfőjén 17–19 óráig.

Információk: (52) 386-137  
jozsaikh@debrecenimuvkozpont.hu

## Elsősavató volt a Lorántffyban

Ügyességi és furfangos feladatokból álló játékos hétpróbát kellett kiállniuk a Lorántffy Zsuzsanna Általános Iskola legifjabb tanulóinak szeptember 23-án, pénteken ahhoz, hogy az intézmény névadóját ábrázoló Lorántffy-jelvényt feltűzze nekik Danku Attila igazgató úr.

A betűvetés tudományát most tanuló diákok, ünnepi fogadalomtétel során adtak tanúbizonyságot arról, hogy meg kívánják őrizni az iskolájuk jó hírnevét és tanulmányaikat olyan szorgalommal folytatják, hogy a szüleik, tanítóik és barátaik büszké lehessenek rájuk. A józsbai kis elsősöknek nem csak az összetartozást jelképező jelvény okozott nagy örömet, hanem az is, hogy a második évfolyamos diákok vendégváró finomságokkal lepték meg őket.



Képek az elsősavatóról megtekinthetők a [www.jozsanet.hu](http://www.jozsanet.hu) weboldal Galéria menüpontjában.

## Sportnap sérült gyerekekkel

Szeptember 11-én volt az első JÓZSA SZTSE Sportnap. A sérült és egészséges gyerekek együtt sportolhattak ezen a napon. Voltak sportversenyek, asztalitenisz, kislabda dobás, hullahopp-karikázás, majd egy kis foci és 11-es rúgó verseny is. A vidám családi hangulatú eseményen mindenki jól érezte magát.

Ebéd előtt Óri Krisztián vezetésével karate bemutatót vehettek részt a gyerekek. A bemutató után 4 csapat részvételével egy mini torna megrendezésére is sor került. A nap zárásaként minden résztvevő egy oklevéllel, egy emlékéremmel és sok közös élménnyel gazdagodva térhetett haza. A szervezők a jövőben szeretnének több hasonló rendezvényt is megrendezni.

Köszönjük a rendezvény szervezésében és lebonyolításában résztvevők munkáját: Kassai Zoltán



és neje, Árva László, id. Varga Lajos, ifj. Varga Lajos és neje, Varga Zsolt és neje, Czibik Róbert és neje, Halicsku Tamás, Lámfalusi Ilona és mindazoknak akik segítették a rendezvény létrejöttét. Továbbá köszönetet a JÓZSA Sportegyesületnek a pálya használatáért.

Dinyés József daltulajdonos lemezbemutató koncertje lesz október 30-án 17 órától a felsőjózsbai református templomban.

## Elkészült

A Görögkatolikus Parókia megáldására kerül sor Józsbán október végén. „Térj vissza otthonodba és beszélj el, milyen nagy jót tett veled az Isten! Lk 8,39”

Nagy eseményre készülnek a józsbai görögkatolikusok: 2011. október 29-én, szombaton 16 órakor kezdődik az ünnepi vecsernye, melynek keretében Kocsis Fülöp Hajdúdorogi Megyéspüspök megszenteli a Felsőjózsbai utca 9. szám alatt felújított parókiát és közösségi házat. Az ünnepségünkre sok szeretettel hívjuk és várjuk a józsbai lakosokat, és minden kedves embertársunkat, akik velünk szeretnének ünnepelni!



Szentesi Csaba  
görögkatolikus szervezőlelkész

A Józsbai Községi Központ (a Józsbai Községi Ház és a Józsbai Könyvtár) október 29, 30, 31-én és november 1-jén zárva lesz.

## Az ügyvéd válaszol – A válás (2. rész)

Gázkészülék szerelés, javítás,  
karbantartás, beüzemelés,  
tipustól függetlenül.

**Dobolán Gyula**

Telefon: (06-30) 319-64-95

**Cserépkályha építését,  
bontását, átrakását,  
javítását, tisztítását vállalom.**

Telefon:

(30) 476-7218 • (52) 414-716

**Mindenféle háztartási gép javítása**

(fűtőiró, bojler, mosógép, vasaló, porszívó ...)



**Aszalós Antal**  
háztartásigép-szerelő

4225 Józsa, Hatház utca 7.

Telefon: (06-30) 5325157

www.haztartasigep-szerelo.hu

**Buxus, cukorsüveg, cserjék,  
gömbtuják, kúszók,  
páfrányfenyő, törpe örökzöldek,  
sziklakertiek eladók.**

Rózsavölgy utca 216.

Telefon: (52) 408-010 • (06-30) 644-9899

**A szeptemberben elkezdett témát folytatja Lukácsné dr. Patak völgyi Piroska ügyvédnő, aki ezúttal a gyerek elhelyezéséről írt.**

A házasság felbontásakor a házaspár közös kiskorú gyermekének elhelyezéséről a bíróságnak döntenie kell. Elsősorban a közös megállapodás, a felek egységes nyilatkozata dönt. Ha a felek ebben nem tudnak megállapodni, úgy a bíróság vizsgálja

– a szülők alkalmasságát pszichológus szakértő bevonásával,

– a kiskorú gyermek szülőkhöz való kapcsolatát, esetleges párkapcsolatukhoz való viszonyát szintén pszichológus szakértő bevonásával,

– iskola, óvoda véleményét a gyermek fejlődéséről, tanulmányairól,

– a szülők lakóhelyét környezettanulmány készítésével, a felek jövedelmi viszonyait.

A bíróság a 14 évet betöltött gyermek esetében az ő véleményének figyelembevételével dönt. A pszichológus szakértők azt is vizsgálják, hogy a gyermek jelenlegi környezetéből való kiemelése milyen hatással lehet a gyermekre.

Minden a kiskorú gyermekkel kapcsolatos kérdésben a gyermek érdeke számít, a szülők eltérő anyagi helyzete, jövedelmi viszonyai nem döntő tényezők, de a gyermek fejlődéséhez szükséges minimális feltételeket és jövedelmet biztosítani kell. Amennyiben egyik fél a másik felet bizonyítottan alaptalanul bűncselekmény elkövetésével vá-

dolja annak érdekében, hogy a gyermek elhelyezés során kedvezőbb helyzetbe kerüljön, ez a tény önmagában alkalmas arra, hogy a gyermeket a megvádolt félnél helyezze el a bíróság.



Minél hosszabban vitatkoznak a felek a gyermek elhelyezésén, az annál jobban viseli meg a gyermeket. A gyermekkel kapcsolatos kérdésekben való közös megegyezés nagyban segíti, hogy a gyermek könnyebben beilleszkedjen az új helyzetbe, elfogadja a szülők döntését.

## Dr. Patak völgyi Ügyvédi Iroda

Lukácsné Dr. Patak völgyi Piroska

Cím: Józsa, Barátság utca 3.

Telefon: (52) 387-803

Mobil: (60-20) 340-7411

Ügyfélfogadás: előzetes telefonos egyeztetés alapján

## Zöld Óvoda címet kapott

A Gönczy Pál Utcai Óvoda több elismerésben is részesült szeptemberben. A „Zöld Óvoda” cím mellett a „Tiszta Udvar, Rendes Ház” megmérettetésen is sikeresen vett részt.

Az óvoda vezetője, Deák Józsefné szeptember 27-én vette át Budapesten a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban a „ZÖLD ÓVODA” címet, melyet a kisgyermekkor környezeti nevelés terén végzett tevékenysége elismeréseként nyert el az óvoda. A cím és a logó használatára 2014 szeptemberéig nyert jogosultságot az intézmény.

Az óvoda továbbá eredménnyel pályázott a „Tiszta Udvar, Rendes Ház” kitüntetésért. A különdíjat gyümölcsfa vásárlásra fordítják, melyet a Földünkért világnapon, október 27-én közösen ültetnek majd el.



## Szüret a Gönczy oviban

Szeptemberben a Gönczy Pál Utcai Óvodába is beköszöntött az ős, és vele együtt a szüreti mulatságok ideje is.

Az óvoda minden csoportja elkészítette saját madárijesztőjét, a gyermekek, szülők és óvónénik közös munkájának eredményeként nyolc kreatív alkotás született. A madárijesztőket mindenki megcsodálhatta az óvoda udvarán, majd a Józsa-parkban is, ahol a Közösségi Ház által meghirdetett kiállításon a Gyöngyvirág csoport madárijesztője különdíjat, a Nefelejcs csoport II. helyezést, a Tulipán csoport pedig I. helyezést kapott. Az óvoda életében immár hagyománynak számító szüretre mindenki nagy örömmel készülődött. Kicsik és nagyok együtt szemezték a szőlőfürtöket, a

csoportszobákból és az udvarról népzene szólt, sokan tánra is perdültek jókedvükben. A gyermekek érdeklődve figyelték a préselést, must színezte arcukon mosoly ragyogott. A szüreti hangulatot az Ibolya csoportos óvodások dalos játéka-nak főpróbája tetőzte, hiszen műsorukkal a település szintű Szüreti Napra is készültek.



## Egészségnap volt...

Kellemes, napsütéses őszi idő fogadta a II. Józsa Egészségnap résztvevőit október elsején a Józsa Községi Házban.

A stressz-teszt után mindenki saját lelkiállapotát ismerve vághatott neki a különböző közérzetjavító szolgáltatások kipróbálásának. Az érdeklődők megbizonyosodhattak hajuk, fejbőrük, valamint hallásuk minőségéről. Testükről állapotfelmérést



készíthettek, a pulzusdiagnosztika segítségével ellenőriztethették meridián-működésüket is. A vércukorszint mérése után táplálkozási és életmódbeli tanácsokat is kaphattak, akinek szüksége volt rá. A feltárt problémák enyhítésére pedig a különböző kezelések nyújtottak segítséget, többek között a Bowen-terápia, a thai és nyirokdrenázs masszázs, nemes kövek, elektromágneses hullámokon alapuló talpmasszázs. A vendégek lelkét kineziológus, asztrológus, feng shui tanácsadó, valamint számmisztikus is „gyógyította”. Akik megéheztek, a Bikers Caffé-ban izletes egészséges menüt fogyaszthattak, melyet a rendezvényen egészséges kávéval és vízzel öblíthettek le. A nap végén – az ingyenes tombolák kihúzása után – sokan ajándékokkal a kezükben térhettek haza.

## Moldován Sándor kárpitos

Debrecen-Józsa, Deák F. u. 96/A  
Modern és antik kárpitozott bútorok  
javítása, áthúzása.

Ingyenes felmérés és szállítás.

☎ 06 52 497-189 • 06 70 367 2010

## Dr. Kolcsár Hajnalka

pszichiátriai magánrendelés

**Bejelentkezés:**

(70) 544-57-27

## Kardiológiai magánrendelés

### Dr. Bedő Zoltán

**főorvos,  
kardiológus szakorvos**

**Cím: Józsapark,  
Szentgyörgyfalvi út 9.**

**Előjegyzés:**

**(06-20) 661-64-65**

**E-mail: bedobt@index.hu**

## Reumatológiai magánrendelés

### Dr. Koncz Tibor

*reumatológus szakorvos*

Józsapark, Szentgyörgyfalvi út 9.

**Bejelentkezés:**

**(06-20) 3-644-564**

**www.drkoncztibor.hu**

## Dr. Kovács Gabriella

*fogszakorvos*

Rózsástelep utca 1.  
(a csárdával szemben)

**Rendelési idő:**

Kedd 16:00–18:00

Szombat 09:00–11:00

**Elérhetőség: (06-20) 316 8811**

Sürgős esetben rendelési időn kívül is!  
Egészségpénztári kártyák és  
üdülési csekk elfogadása.



Simon Krisztina  
Gyógyterapeuta

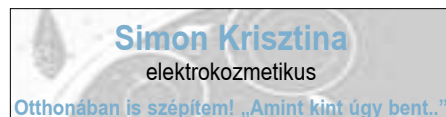
### Otthonában is gyógyítom

Ha izomhúzódása, ideg becsípődése van  
vagy csak egyszerűen fáradt.

Ha lazítani, méregteleníteni szeretne,  
vagy fájnak az ízületei:

- frissítő-, relax-, talp-, Hara-, fej-, lávaköves-,  
ideggyök-, méregtelenítő masszáz, cellulitis masszáz.

Hívjon: (+36-30) 495-6102



Simon Krisztina

elektrokosmetikus

Otthonában is szépítem! „Amint kint úgy bent..”

Ha szépülni szeretne, vagy  
csak egy kicsit törődésre vágyik!

- JB 3D Műszempilla
- Szempilladauer
- Szempillafestés
- Szemöldök festés-szedés
- Arc kezelések, masszáz,maszkok
- Gyantázások
- Cellulitisz kezelés, tekerceselés
- Smink tanácsadással.

Hívjon: (+36-30) 495-6102

Veszélyes helyen lévő fák  
kivágását vállalom és  
27 méteres emelőkosár  
bérelhető.

**Telefon: (30) 244-87-37**

Festés, mázolás, tapétázás, gipszkartonszerelés

**Szondi Csaba**

Hátszeg utca 19.

**Telefon: (06-30) 9756-289**

**VÍZSZERVIZ**  
Molnár László

csaptelep – wc tartály – vízvezeték  
javítás, csere. Átalakítás, felújítás.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS**

**Telefon: (06-30) 401-2644**



**A LEGJOBB SZEMÜVEGEKET KERESSE ÜZLETEINKBEN!  
A LÁTÁS HÓNAPJA ALKALMÁBÓL  
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT!**



„a tisztánlátás kedvéért”

www.okulaoptika.hu



**Cím: Józsapark emelete**

**Nyitva: hétfő–szerda–péntek: 9–18  
kedd–csütörtök: 9–19 • szombat: 9–13  
Telefon: (52) 386-143**

Tankoljon a megye egyik **LEGOLCSÓBB**  
benzinkútján, a józsai benzinkúton!



### TÖRZSVÁSÁRLÓI KEDVEZMÉNYEK OKTÓBERBEN:

- Benzin és gázolaj -8 Ft/liter
- LPG autógáz -10 Ft/liter
- Bankkártyás kedvezmény -5 Ft/liter

Megkezdjük az LPG autógáz törzsvásárlói hálózat kiépítését.

Ha nálunk tankol, 10% kedvezményt kap a Józsaparkban lévő autósóban.

BIOETANOL forgalmazása, PB gázpalack csere, olajok, üdítők, édességek, autófelszerelési cikkek és udvarias kiszolgálás.



**Benzinkút nyitva tartása:**

H-Szo: 6.00–19.00, vasárnap, ünnepnap: zárva.  
Jöjjön hozzánk, megéri!

**Ha Józsan építkeznek, kezdjen a Józsa Tűzépen!**

Mindenféle építőanyag, a pincétől a tetőig kapható nálunk!  
Házhozszállítás, fuvarozás, gépi rakodás. Telefonos anyagmegrendelés.  
Nyitva: H-P: 7.30–16.00 • Szo: 7.30–12.00

**Cím: Józsa, Vállalkozói telephelyek. Tel.: (52) 530-947**

## Kihúzták a szeptemberi nyertest

A 2011. szeptember havi nyertes szám kihúzására dr. Kátai János egyetemi tanárt kérte fel a józsai benzinkút vezetősége. Kátai úr, aki szintén józsai lakos, a benzinkút törzsvásárlója is. A nyertes szelvény száma pedig a **0448/00100**.



A nyertes Mozsári András, Barakonyi utcai lakos, aki a benzinkút törzsvásárlója és a 0062. számú kártya tulajdonosa. Nyereménye 20 liter üzemanyag! Október 31-ig várjuk jelentkezését.

# AKCIÓ

## a józsaparki ROZSOS SZALONBAN

OKTÓBER 10-től NOVEMBER 1-ig  
MINDEN TŐFESTÉS + VÁGÁS:

**5000 Ft**

MINDEN NŐI HAJVÁGÁS:

**2500 Ft**

HA EZT A HIRDETÉST FELMUTATJA

**BEJELENTKEZÉS:**  
TELEFON: 06-30/285-8614

[www.rozsoszalon.hu](http://www.rozsoszalon.hu)

### Simon Krisztián

kályhás



**Vállalom:**

- cserépkályhák építését, átrakását, tisztítását,
- kandallók építését, kandallóbetétek beépítését,
- kemencék építését,
- mobil-kemencék építését, -telepítését.

Cím: Józsa, Rózsavölgy utca 133/A  
Telefon: (06-30) 742-5685  
E-mail: [simonkriszt007@freemail.hu](mailto:simonkriszt007@freemail.hu)

### Füzesi István

víz-, gáz-, fűtészerező mester

Vállalom családi házak, középületek víz-, gáz-, fűtészerezését, valamint csatornarendszer kiépítését.

Anyagbeszerzés, tervezés.

Gázipari műszaki biztonsági felülvizsgálat.



Debrecen, Barátság utca 6.  
Mobil: (06-70) 620-2684

# Most mi teljesítjük három kívánságát!



[www.hajdutakarek.hu](http://www.hajdutakarek.hu)



## Nyisson akciós számlát, és a HAJDÚ TAKARÉK teljesíti három kívánságát:

### Lakossági számlacsomag kedvezmények:



Akciós lakossági számláját fél éven át ingyen vezetjük.



A számlájáról három hónapra lekötött betétjére évi 7,0% kamatot fizetünk. (EBKM=7,0%)



Ingyenes bankkártyájához 1 db társkártyát adunk ajándékba.

### Vállalkozói számlacsomag akció keretében három hónapig:



A számla havi díját jóváírjuk Önnek.



Tranzakciós jutalékot nem számolunk fel.



Az Elektronikus bankolása díjmentes.

Jelen hirdetés nem tekinthető teljes körű ajánlattételnek. A számlacsomagokhoz kapcsolódó feltételeket, díjtételeket, illetve, a kamat mértékét a HAJDÚ TAKARÉK Hirdetménye tartalmazza. Bővebb információért keresse kirendeltségünket, vagy látogasson el honlapunkra.

HAJDÚ TAKARÉK Takarékszövetkezet Debrecen-Józsai kirendeltsége  
4225 Debrecen-Józsa, JÓZSAPARK, telefon: (52) 386-230



## Állati dolgok – A kedvencem is lehet allergiás? II. rész

**A Józsvet Kisállatorvosi rendelő segítségével ezúttal a kedvenceink allergiás megbetegedéseinek lehetséges gyógmódjairól kapunk tájékoztatást.**

A diagnózis felállításához az állatorvosnak több vizsgálat elvégzésére lehet szüksége. Ha bőrbeteg, vakaródzó állattal találkozunk, a fizikális vizsgálatot követő bőrkaparék vizsgálat a bőrgyulladásban résztvevő baktériumok, gombák és paraziták felderítésére, és az ellenük való helyes terápia megválasztására (pl. megfelelő antibiotikum) irányul. Gyakran a negatív bőrkaparék minta is eredmény, és természetesen informatív. Azt jelenti, hogy valószínűleg nem fertőzőes eredetű a bőrgyulladás, hanem pl. valamilyen allergén okozza. Általános rutin vérvizsgálattal felderíthetjük az egyes szervek állapotát, kizárhatunk vagy megerősíthetünk egyes betegségeket, amelyek szintén bőrelváltozásokat okoznak. Speciális allergia-értéssel a beteg állat vérében található ellenanyagot tudjuk kimutatni, mely adott allergénnel szemben termelődik.

A táplálékallergia elkülönítése az egyéb okok következtében kialakuló túlérzékenységi reakcióktól, az eliminációs diétával lehetséges. Ennek során a kutya 8–12 héten át csak egyféle húsból és egyféle szénhidrát forrásból álló eleséget ehet. Ez házilag is elkészíthető, illetve kaphatók speciálisan erre a célra gyártott tápok is. Fontos, hogy a diéta során a kutya kizárólag a megszabott eleséget

kapja, ugyanis csak így dönthető el, valóban a táplálék okozta a tüneteket.



Az inhalációs és kontakt allergia tünetei a kutyák esetében rendszerint az alábbi allergének esetén láthatók:

- Virágporok (pollenek) pl.: fák, gyomnövények, fűfélék
- Penészgomba spórák
- Házi poratka
- Leváló hámsejtek (korpa).

Az allergiás kutya gyógykezelésének lehetőségei: Az allergiás kutya kezelésében fontos a tüneti terápia, mely magába foglalja a gyulladáscsökkentést, viszketéscsillapítást, a másodlagos fertőzések kezelését (antibiotikum, gomba ellenes kezelés).

A gyulladáscsökkentőként alkalmazott szteroid hatóanyagú gyógyszereknek tartósan tablettában vagy injekcióban történő adagolásának komoly mellékhatásai lehetnek.

A gyógyszeres eltávolítják a bőrről az allergiát okozó anyagokat, visszapoltják a bőrt védő faggyúréteget, és csökkentik a bőr viszketését.

A diétás tápok minimalizálják a táp allergének megjelenésének kockázatát (fehérjeforrásuk általában halhús), speciális zsírsav összetevői pedig

csökkentik a gyulladáshoz vezető anyagok bőrbeli koncentrációját, és javítják a bőr-, szőr minőségét. Oki kezelés során nem pusztán a tüneteket kezeljük, hanem magát a kiváltó okot itkítjuk ki (ha tudjuk). Van lehetőség arra is, hogy injekcióval juttatunk a kutya bőre alá egy – azokból az anyagokból egyedileg összeállított – oldatot, melyekre az eb allergiás (hyposzenzibilizálás). Így szerencsés esetben hosszú távon a tünetek jelentős csökkenése, esetleg teljes tünetmentesség is elérhető, mellékhatások nélkül. Ez a gyógykezelés annál eredményesebb, minél hamarabb kezdjük el az első tünetek megjelenése után. További kérdéssel forduljanak bizalommal dr. Gargya Sándor állatorvoshoz az alábbi elérhetőségeken.

### JózsaVet

Kisállatorvosi Rendelő  
www.jozsavet.hu

(06-70) 329-4305

Józsa, Március 15. utca 70.



### Értesítem

kedves régi és új vendégeimet, hogy szeptember 17-től ÚJ HELYEN dolgozom: Debrecenben, a Füredi Kapuban (Füredi-Böszörményi út kereszteződés)

az új lakóparkban lévő  
**Beauty Box Szépségszalonban.**

Páros héten 8–13-ig,  
páratlan héten 13–19-ig  
várok mindenkit szeretettel,  
**Gál Enikő**

a józsaparki szépségszalonból.

**Elérhetőségeim:**  
(06-30) 577-51-80

### Drótfonat, csibefonat.

Horganyzott ponthegesztett hálók, betonoszlopok, hullámosított hálók, huzalok, tüskeshuzalok, rostaszövetek, vadhálók.

Gyártás, forgalmazás.

**SZABÉV Kft.**

**Db-Józsa, Vállalkozói telephely**

**Telefon:** (52) 530-564

**Mobil:** (20) 530-7974

**E-mail:** szabevkft@freemail.hu

**Web:** www.szabev.hu

### Intézzé biztosítási ügyeit Józsan

**Viktória99 Biztosítók egy helyen!**  
minden ami biztosítás

**Cím:** Józsa, Szentgyörgyfalvi u. 4/A

(A Rózsás csárdával szemben)

**KÁR ÜGYINTÉZÉS, GÉPJÁRMŰVEK TELJES KÖRŰ OKMÁNYIRODAI ÜGYINTÉZÉSE, EREDETVIZSGÁLAT.**

**Nyitva tartás:** hétfő–péntek: 14-18-ig

**Telefon:** (06-20) 583-7474 • (06-70) 377-7744

**E-mail:** info@biztositasjozsan.hu

**Web:** www.biztositasjozsan.hu

## MAXI BÖRZE BÚTORSZALON A Józsapark és LAKBERENDEZÉS földszintjén

Nyitva tartás: h-p: 9–18-ig, szo.: 9–13-ig.

• **Hitellehetőség** • **Lakberendezés**

• **Konyhatervázolás** • **Használt bútor beszámítás**

Folyamatosan megújuló árukészlet. Minőség kedvező áron!

**A megrendelt bútorok**

**ingyenes házhozszállítása Józsa területén.**

**Telefon:** (06-70) 778-2710 • (06-20) 943-2003 • **E-mail:** vamosi@fraktal.hu

**www.butor-debrecen.hu**



**Ügyfélszolgálati irodánk:**

Debrecen,  
Pesti utca 63.

**Telefon:**

(52) 249-176  
(70) 394-4081

# Bikers caffe & pizza



INGYENES HAZHOZZÁLLÍTÁS JÓZSA EGÉSZ TERÜLETÉN!

## ÚJDONSÁGAINK:

Döner tortilla 790 Ft (+sajt: 100 Ft)

Bikers palacsinta 2db bevezető ár: 550 Ft

(kakaós alapú tészta, meggyes túróval töltve, vanília sodóval és csokoládé krémmel leöntve)

3db pizza rendelése esetén Bikers palacsintát küldünk ajándékba!

Akciós koktéjlaink: 600 Ft

(Mojito, Cuba Libre, Blue Hawaii, Pina Colada...)

Házhozzállítási akciónk:

Jéghideg Coca-Cola termékek (0,5l): 290 Ft

Soproni sör (hűtött) 0,5l dobozos: 250 Ft

Steffl sör (hűtött) 0,5l dobozos: 250 Ft

(személyi igazolvány felmutatásával)

Étel rendelés esetén fél adagnál

60%-os árat számítunk.

Rendezvények szervezését, lebonyolítását, továbbá sültes tálak készítését vállaljuk.

Nyitva tartás: h: 8–22 • k–sz: 8–24 • v: 10–22

Pizzák:	30 cm	50cm
1. Margherita: sajt, paradicsom, bazsalikom	990,-	1600,-
2. Székely: sajt, sonka	1100,-	2000,-
3. Székely: sajt, szaloni	1100,-	2000,-
4. Pálmálé: sajt, sonka, gomba	1100,-	2200,-
5. Bologna: sajt, sonka, paprika	1100,-	2200,-
6. Hawaii: sajt, sonka, ananász	1100,-	2200,-
7. Regina: sajt, sonka, káposzta, ananász	1150,-	2300,-
8. Impati: sajt, sonka, gomba, szaloni	1150,-	2300,-
9. Pampor: sajt, sonka, olívbogyó, ananász	1150,-	2300,-
10. Magyaros: sajt, kolbász, bacon, hagyma	1200,-	2400,-
11. Mexikói: sajt, sonka, feta, káposzta	1150,-	2300,-
12. Picanta: sajt, szaloni, bacon, hagyma, tejföl	1150,-	2300,-
13. Piedone: sajt, bogrács ragu, baly, hagyma, paprika	1150,-	2300,-
14. Székely: sajt, szaloni, káposzta, hagyma	1150,-	2300,-
15. Effendi: sajt, krumpli ragu, paprika, hagyma, ananász	1150,-	2300,-
16. Tenger gyümölcsei: sajt, kagorog, csicseriborsó	1400,-	2800,-
17. Csaravall: sajt, fűszeres sajt, bacon, kolbász, csicseriborsó	1250,-	2500,-
18. Kukorica: sajt, kolbász, káposzta	1150,-	2300,-
19. Kékfehér: sajt, sonka, káposzta	1150,-	2300,-
20. Emésztő: sajt, sonka, fűszeres sajt, szaloni, feta sajt	1200,-	2300,-
21. FI: sajt, sonka, bacon, gomba, hagyma, tejföl	1150,-	2300,-
22. Bakonyi Pizza: sajt, kolbász ragu, csicseriborsó, csicseriborsó	1100,-	2300,-
23. Négy utam Pizzák: sajt, sonka, gomba, káposzta	1200,-	2400,-
Vegetáriánus pizzák (paradicsomos alapúak)	30 cm	50 cm
24. Dussini Parmeggi: paprika, rozmaring, mártás, tea sajt	1150,-	2300,-
25. Tóthi vegyi: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta, káposzta	1200,-	

A BL labdarugó meccsek nálunk a PRO4 és a DIGISPORT csatornákon egyaránt nézhetők óriás kivétlőn: október 18–19-én, és november 1–2-án. A meccsek alatt: • minden 30 cm-es pizza helyben fogyasztva 990 Ft • csapolt Soproni korszó: 270 helyett 220 Ft Asztalfoglalás: (52) 386-180

Tapasztalt alapúak	30 cm	50 cm
26. Portofino: sajt, csicseriborsó, ananász, bacon	1150,-	2300,-
27. Gladiátor: sajt, szaloni, csicseriborsó, krumpli ragu, erős paprika	1100,-	2300,-
28. Lion: sajt, fűszeres sajt, kolbász, hagyma, fűszeres sajt	1150,-	2300,-
29. Valókán: sajt, csicseriborsó, sonka, rozmaring, ananász	1200,-	2400,-
30. Kory: sajt, sonka, csicseriborsó, bacon, bolognai ragu, tejföl	1250,-	2500,-
31. Venezia: sajt, csicseriborsó, fűszeres sajt, ananász	1200,-	2400,-
32. Angelo: sajt, sonka, ananász, bacon	1100,-	2200,-
Tajfőző alapúak		
33. Venezia: sajt, sonka, gomba, paprika, csicseriborsó	1100,-	2200,-
34. Laguna: sajt, káposzta, csicseriborsó, bacon, paradicsom	1100,-	2200,-
35. Roma: sajt, sonka, bacon, krumpli ragu, baly, hagyma	1150,-	2300,-
36. Pizza Lingua: tejföl, sajt, kagorog, krumpli, káposzta, bacon, káposzta	1150,-	2300,-
<i>Nemzetek pizzakülönlegességei</i>		
	30 cm	50 cm
37. Jumbo: paradicsomos alap, fűszeres sajt, édes fűszer, bacon, paradicsom, erős paprika, hagyma	1300,-	2600,-
38. Ali Baba: káposzta, fűszeres sajt, sajt, döner hús, gomba, hagyma	1300,-	2600,-
39. Szulejmán: barbacous alap, sajt, csicseriborsó, ananász, csicseriborsó, rozmaring, paprika	1300,-	2600,-
40. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
41. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
42. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
43. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
44. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
45. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
46. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
47. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
48. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
49. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	
50. Döner hús: csicseriborsó, édes fűszer, erős sajt (Hátságos, fűszeres), káposzta, káposzta, paradicsom, káposzta, hagyma (2 db) fűszer	1050,-	

31. Lomboz pizza: Minden 50 cm-es pizza megrendelésekor székelyben		2500,-
32. Kiváló pizza: a legjobb	30 cm	50 cm
	1500,-	3000,-
Desszert		
Édes töltött pizzák		
33. Bikers töltött pizza: csicseriborsó, meggy, máj		900,-
34. Döner kedvenc: csicseriborsó, ananász, fűszeres sajt		900,-
Szószok		
Tonhal szósz: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta		900,-
Görög szósz: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta		900,-
Császár szósz: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta		900,-
Pérez szósz: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta		900,-
Fűszeres szósz: káposzta, káposzta, káposzta, káposzta		850,-
Frissen sült:		
Májas sült	1300,-	Extra feltétek
Turkó sült	800,-	Tenger gyümölcsei 200,-
Csicseriborsó sült	850,-	Sajt 200,-
Rántott hús	750,-	Sajt 200,-
Rántott sajt	890,-	Tajla 100,-
Rántott gomba	690,-	Tajla 100,-
Rántott csicseriborsó	790,-	
Rántott csicseriborsó	1100,-	
Sajttal töltött csicseriborsó	990,-	
Brutó aprócska	750,-	
Rozmaringos csicseriborsó	790,-	
Káposzta, paprika, csicseriborsó, káposzta	1100,-	
Hagyma jufaróval töltött csicseriborsó	1100,-	
Köretes:		
Sült burgonya	350,-	
Paróci rizs	350,-	
Paróci csicseriborsó	350,-	
Sült burgonya	350,-	
Friss saláta, édesem	550,-	
Tésztek:		
Maagetta		
Bolognai spagetti	1000,-	
Carbonara spagetti	950,-	
Gratinált spagetti	950,-	
Tenger gyümölcsei spagetti	1100,-	
Pasta "Bakonyi" spagetti	950,-	
Pasta Bakonyi mártás	850,-	

Józsapark • (52) 386-180 • www.bikerscaffe.com

JÓZSANET: 3800 egyedi látogató, 7000 látogató, 32 000 oldalletöltés havonta. Hirdessen a Józsanetben: www.jozsanet.hu

**CivisLakk**

www.civislakk.hu

JÓZSA, ÉSZAKI SOR 30.

Telefon: (52) 387-903

**BELTÉRI FESTÉKEK, KÜLTÉRI FESTÉKEK,  
VAKOLATOK, ZOMÁNCOK, LAZÚROK,  
SZÍNKEVERÉSE!**

**AUTÓFESTÉKEK, IPARIFESTÉKEK,  
SZÍNKEVERÉSE!  
SPRAY TÖLTÉS!**

**FAIPARI PÁCOK SZÍNKEVERÉSE  
SZESZES ÉS VIZES KÖTŐANYAGOKBÓL**

**REISSER CSAVAROK FORGALMAZÁSA!**

**KÍNÁLATUNKRÓL ÉS AKCIÓINKRÓL  
ÉRDEKLŐDJÖN ÜZLETÜNKBEN.**

WEB: www.civislakk.hu

E-MAIL: info@civislakk.hu

## Óriási akciós árak

### a Józsa Diszkontban:

Borsodi dobozos:	155 Ft
Soproni dobozos:	155 Ft
Steffl dobozos:	135 Ft
HB dobozos:	129 Ft
Adambräu dobozos:	129 Ft
Spaten dobozos:	139 Ft
Löwenbräu dobozos:	159 Ft
Arany ászok dobozos:	159 Ft
Kőbányai dobozos:	139 Ft
Kőbányai üveges:	119 Ft+ü
Löwenbrau üveges:	139 Ft+ü
Kozel üveges:	129 Ft+ü
Arany ászok 1,5l:	459 Ft
Royal vodka 0,5l:	639 Ft
Coca-Cola 2l:	299 Ft
Nestea 1,5l:	299 Ft
Cappy 1,5l:	299 Ft
Pepsi 2,5l:	285 Ft
Piroska szörpök:	469 Ft+ü
Slice üdítők 2l:	139 Ft
Paloma kávé 250g:	439 Ft
Omnia kávé 250g:	699 Ft

Érdeemes benézni, várjuk kedves vásárlóinkat, a Józsapark emeletén.  
Nyitva: h-szo: 7-19 • vas: 7-14-ig.



## UNIVERSAL BAU 96 Bt.

Debrecen, Csillag utca 53.

Telefon: (52) 451-053 • (20) 9-739-744

- Családi ház építése kulcsra készen akár ingyenes tervezéssel, költségvetés készítéssel.
- Térburkolatok, utak építése.
- Kerítések építése.
- Földmunkák, bontási munkák földmunkagéppel.
- Kertépítés, füvesítés, parkosítás, fásítás.
- Medencék, kerti tavak, borospincék építése.
- Szakipari munkák vállalása a legjobb minőségben.
- Magas- és mélyépítő munkák végzése.
- Ingyenes műszaki vezetés.
- Vagyonvédelem kiépítése.
- Garanciavállalás!



**Cégünk hiteles, megbízható referenciákkal rendelkezik.**

## VEZETNI JÓ,

de fontos, hogy jól tanuld meg!

Baráti árért, hozd el a barátaidat is.



**Motoros- és személygépkocsi  
tanfolyam indul minden héten  
hétfőn 16 órától Debrecenben a  
Batthyány utca 5. és**

**Józsan a Telek utca 28. alatt.**

Érdeklődni lehet a (52) 249-531,  
(70) 77-86-200, (70) 77-86-201  
telefonszámokon,

és a [www.mobiljogsi.hu](http://www.mobiljogsi.hu) oldalon.

Bővebb tájékoztatás a  
tanfolyammegnyitón.



Garantált teljes körű szolgáltatás,  
minőségi munka, olcsón.

**Csoportos kedvezmény!**

### Tripó Sándor és fiai asztalos

„Abol a minőség és a megbízhatóság lakik.”

Bútorgyártás

- konyhabútorok
  - beépített szekrények
  - egyéb bútorok gyártása
  - egyéb asztalosmunkák
- a legjobb árakon, helyben.

Mintaterem: Józsa, Deák Ferenc u. 68.

Referenciák: [www.jozsaasztalos.hu](http://www.jozsaasztalos.hu)

Telefon: 0620/5-20-20-40

E-mail: [tripo.sandor@upcmail.hu](mailto:tripo.sandor@upcmail.hu)

**Diófát felvásárolunk!**



## ŐSZI VAKOLAT AKCIÓ

október 14-ig

**209 Ft/kg** + ÁFA 25%

+ alapozó  
+ színelár

Molnár Szárazépítéset (Precíz Építők)  
Józsa, Barakonyi utca 8. • Telefon: (52) 532-889

## HOMLOKZATI HŐSZIGETELŐ RENDSZER

Őszi akciós áraink:

5 cm vastag	1100 Ft/m <sup>2</sup>
6 cm vastag	1220 Ft/m <sup>2</sup>
7 cm vastag	1340 Ft/m <sup>2</sup>
8 cm vastag	1480 Ft/m <sup>2</sup>

(A rendszer tartalma: 1 m<sup>2</sup> EPS80 polisztirol hőszigetelő lemez, 1,1 m<sup>2</sup> üvegszövet háló, 5 kg ragasztótapasz, 4 db tárcsás dübel)

Fenti árak az Áfa-t tartalmazzák.

Molnár Szárazépítéset (Precíz Építők)  
Józsa, Barakonyi utca 8. • Telefon: (52) 532-889

### Dr. Dobó Nagy Zsolt állatorvos

Kis- és nagy állatgyógyítás



Kutyák veszettség elleni oltása + féregajtása

**3500 Ft.**

Március 1-jétől október 31-ig

Elérhetőség 00:00-24:00-ig  
a 06-30/9-555-066 telefonon.

4225 Debrecen, Szirom utca 11.

## Férfifodrászat

Felsőjózsa utca 23.

Telefon:

(06-20) 320-9562

Nyitva tartás:

Hétfő: Zárva  
Keddtől-péntekig:

8-12, 13-18

Szombat: 8-12

## A Háziasszonyok boltja

folyamatos akciókkal várja vásárlóit.

Megkezdtek a

**NADRÁGPELENKÁK**

árúsítását is (többféle méretben).

Cím: Józsa, Elek utca 2.  
Telefon: (06-52) 387-871

## „JÓZSA APRÓ”

Pedikűr, manikűr és kozmetikus műszak kiadó Józsan. Tel.: 52/387-871

Talpmasszázs vállalok! Telefon: 70/544-5727

Házipálinka megrendelhető. Telefon: 70/9-4444-80

Sövénytuja, tiszafa, kecskerágó és más örökzöldek eladók. Felsőjózsa, Kútfő u. 13. Telefon: 20/439-10-81

Szárazvirág termelőtől eladó. Színes csokrok, koszorúk száraz sóvirág-ból. Zsindely u. 50. Telefon: (06) 30/578-2987.

Örökzöldek: konténeres buxus sövénynek, smaragd tuja kicsi, nagy méretben. Zsindely u. 50. Telefon: (06) 30/578-2987.

Angol nyelvből, magyar nyelv és irodalomból általános iskolások részére középiskolai felvételre felkészítést és korrepetálást vállal többéves gyakorlattal rendelkező tanár Alsójózsan. Telefon: (06) 30/449-4233.

Magyarból, olaszból és latinból órákat ad gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Telefon: (06) 20/531-8487

Zeneoktatás. Telefon: (06) 20/426-4208 Lövei Lilla zenetanár

Kombinált fagyasztós szép hűtő eladó. Telefon: (52) 785-955

Kerti kiségek javítása rövid határidővel: Telefon: (06) 20/205-6004

Termelői méz kóstolás és vásár, hétfőgenként. Bocskai út 34/B. Telefon: (52) 387-191

Felsőjózsan kiadó egy 45m<sup>2</sup>, egy szoba összkomfortos ház. Érdeklődni: (06) 20/912-9126

Apróhirdetési áraink: 10 Ft/karakter

## FRUIT MARKET AKCIÓ

Alma (Idared, Gála): 179 Ft/kg

Szőlő: 299 Ft/kg

Sütőtök: 89 Ft/kg

Tojás „S”: 18 Ft/db

Burgonya (30kg): 1400 Ft/Zsák

Várjuk kedves vásárlóinkat  
a hét minden napján a JózsaPark emeletén  
Nyitva: h-szo: 7-19 • v: 7-14

## JÓZSA

A városrész információs és közéleti lapja  
Az újság letölthető a [www.jozsanet.hu](http://www.jozsanet.hu) oldal  
dokumentumtár menüpontjából (pdf).

Ingyenes kiadvány • Megjelenik havonta 4000 példányban  
Szerkesztőség, bemutatkozó cikk, hirdetésfelvétel: Józsa, Deák Ferenc utca 43.  
Főszerkesztő: Molnár Tamás • Mobil: (06-70) 70-85-300 • E-mail: [moltomi@moltomi.hu](mailto:moltomi@moltomi.hu)  
Következő számunk lapzártája: október 28. • Megjelenés: november 4.  
Készült: Fábrián Nyomdaipari Bt., Debrecen  
A hirdetésekben közölt adatokért, illusztrációkért felelősséget nem vállalunk!

Támogató:

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap



JózsaPark  
www.jozsanet.hu